394R2819

Nr L 298/32 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 19.11.94

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2819/94

av den 17 november 1994

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av kaliumpermanganat med ursprung i Kina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2423/88 av den 11 juli 1988 om skydd mot dumpad eller subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska ekonomiska gemenskapen(1), särskilt artikel 12, 14 och 15 i denna,

med beaktande av det förslag som lämnats av kommissionen efter samråd med den rådgivande kommittén, och

med beaktande av följande:

A. FÖRFARANDE

1. Förfarandet inleddes med ett tillkännagivande som offentliggjordes i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*(2). I november 1986 godkände kommissionen genom beslut 86/589/EEG(3) bl.a. ett prisåtagande som erbjöds av exportören i Kina i samband med antidumpningförfarandet beträffande import av kaliumpermanganat.

2. Efter det att exportören i Kina inte kunnat uppfylla sitt åtagande återkallade kommissionen sitt godkännande av åtagandet och införde på nytt en preliminär antidumpningtull genom förordning (EEG) nr 360/88(4) och beslutade(5) att återuppta antidumpningsundersökningen beträffande importen av kaliumpermanganat med ursprung i Kina. Rådet införde genom förordning (EEG) nr 1531/88(6) en slutgiltig antidumpningstull på import av kaliumpermanganat med ursprung i Kina. Tullen fastställdes till det högsta av följande två belopp: skillnaden mellan beloppet 2,25 ecu och nettopriset per kilo fritt gemenskapens gräns eller 20 % av detta nettopris per kilo fritt gemenskapens gräns.

3. Efter offentliggörandet i december 1992(7) av ett tillkännagivande om att de gällande åtgärderna inom kort skulle upphöra att tillämpas mottog kommissionen en begäran om översyn som inlämnats av Europeiska kemiindustrirådet (CEFIC) på vägnar av producenter som enligt uppgift representerade gemenskapens samlade produktion av kaliumpermanganat.

4. Därefter tillkännagav kommissionen genom ett tillkännagivande i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*(8) att de gällande antidumpningåtgärderna skulle ses över.

5. Kommissionen underrättade den exportör och de importörer som enligt vad som var känt var berörda, företrädarna för det exporterande landet och de klagande gemenskapsproducenterna samt gav de direkt berörda parterna möjlighet att skriftligt meddela sina synpunkter och begära att bli hörda.

6. Samtliga klagande gemenskapsproducenter besvarade frågeformuläret och meddelade sina synpunkter skriftligen.

7. Varken den kinesiska regeringen, exportören i Kina, de importörer inom gemenskapen som, enligt vad som var känt, hade förbindelser med Kina eller andra importörer utan förbindelser i det särskilda fallet besvarade frågeformuläret.

8. Kommissionen inhämtade och kontrollerade all information som den bedömde som nödvändig för att kunna fatta beslut. Normalvärdet måste bestämmas på grundval av hemmamarknadspriserna i ett jämförbart land (se punkt 29). Därefter utfördes undersökningar på följande företags anläggningar:

   — Klagande gemenskapsproducenter:

      — Chemie AG (Tyskland).

      — Industrial Química del Nalón (Spanien).

   — Referensland:

      — Carus Chemical Company, Ottawa, Illinois, USA.

9. Dumpningsundersökningen omfattade perioden 1 juli 1992–30 juni 1993 (undersökningsperioden).

(1) EGT nr L 209, 2.8.1988, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 522/94 (EGT nr L 66, 10.3.1994, s. 10).
(2) EGT nr C 63, 18.3.1986, s. 5.
(3) EGT nr L 339, 2.12.1986, s. 32.
(4) EGT nr L 35, 9.2.1988, s. 13.
(5) EGT nr C 37, 9.2.1988, s. 3.
(6) EGT nr L 138, 3.6.1988, s. 1.
(7) EGT nr C 319, 5.12.1992, s. 4.
(8) EGT nr C 248, 11.9.1993, s. 9.

B. UNDERSÖKT VARA OCH LIKADAN VARA

10. Den produkt som omfattas av klagomålet och för vilken förnyad undersökning inleddes är kaliumpermanganat enligt KN-nummer 2841 60 10 (före 1992 var KN-numret ex 2841 60 00). Den är identisk med den produkt som var föremål för den tidigare undersökningen och för vilken slutgiltig tull infördes.

11. Kaliumpermanganat är ett starkt oxidationsmedel som används för behandling av dricks- och avfallsvatten, i kemisk produktion och bearbetning, vid vattenodling, metallraffinering och ytrengöring av metaller, som desinfektionsmedel inom jordbruk och veterinärmedicin, vid rening av rökgaser, deodorisering av processgas, blekning och specialbehandling inom textilindustrin, luktbekämpning, dekontaminering av radioaktivitet, rengöring av gasturbinmotorer, tillverkning av tryckta kretskort och luftrening i u-båtar.

Produkten kan tillverkas i tre kvaliteter: teknisk, fritt flytande och farmaceutisk. Alla dessa kvaliteter erhålls genom samma produktionsprocess, har samma kemiska egenskaper och är utbytbara vid all användning. Materialet fördelas på kvalitetsgrupperna beroende på efterfrågan och efter det att de genomgått de olika analyser som krävs.

12. Undersökningen visade att den produkt som framställs och säljs på gemenskapsmarknaden av producenterna inom gemenskapen i fråga om sina kemiska egenskaper är identisk med kaliumpermanganat som importeras från Kina. Den betraktas därför som likadan vara i den mening som avses i artikel 2.12 i förordning (EEG) nr 2423/88 (nedan kallad "grundförordningen").

C. GEMENSKAPSINDUSTRI

13. Fram till 1990 fanns endast en producent inom gemenskapen. Den andra producenten i f.d. Tyska demokratiska republiken kom att ingå i gemenskapsindustrin genom Tysklands enande.

För den tyska producenten medförde enandet grundläggande institutionella förändringar i riktning mot marknadsekonomi. Från och med begynnelsen av den ekonomiska, monetära och sociala unionen den 1 januari 1990 måste denna producent anpassa sig till marknadsmässiga förhållanden. Företaget var en del av det tidigare kombinatet VEB Chemiekombinat Bitterfeld och bjuds nu ut till privatisering av tyska statens holdingbolag Treuhandanstalt.

Under den tid som föregick det formella enandet (1 juli–2 oktober 1990) inriktades bestämmelserna på gemenskapsnivå för handeln med f.d. Tyska demokratiska republiken på fritt tillträde för gemenskapsprodukter till f.d. Tyska demokratiska republiken, som i sin tur skulle ges motsvarande tillträde till gemenskapen för sina produkter (rådets förordning [EEG] nr 1794/90(1)). Genom kommissionens förordning (EEG) nr 1795/90(2) kom f.d. Tyska demokratiska republiken att i genomförandesyfte betraktas som en del av gemenskapen. I och med det formella enandet den 3 oktober 1990 blev f.d. Tyska demokratiska republiken en del av gemenskapen.

Följaktligen ingår alla tyska producenter sedan den 1 juli 1990 i gemenskapsindustrin. De klagande producenterna framställer gemenskapens samlade utbud av kaliumpermanganat. De utgör därför gemenskapsindustrin i detta sammanhang enligt artikel 4.5 i grundförordningen.

D. DEN NUVARANDE SITUATIONEN PÅ GEMENSKAPSMARKNADEN

14. För att det skulle vara möjligt att fastställa om upphävandet av gällande åtgärder på nytt skulle leda till skada eller risk för skada var det först nödvändigt att undersöka den nuvarande ekonomiska situationen för gemenskapsindustrin.

Produktion

15. Gemenskapens samlade produktion av kaliumpermanganat minskade med 74 % från 1989 fram till undersökningsperioden. En orsak till denna minskning är den tyska producentens anpassning till marknadsmässiga förhållanden, som i stor utsträckning genomfördes under ett enda år (1990–1991). Från 1991 fram till undersökningsperioden sjönk dock gemenskapsindustrins produktion med 52 %.

Produktionskapacitet och utnyttjandegrad

16. Kapaciteten var oförändrat 7 500 ton per år. Utnyttjandegraden föll från 75,8 % under 1989 till 33,9 % under undersökningsperioden.

(1) EGT nr L 166, 29.6.1990, s. 1.
(2) EGT nr L 166, 29.6.1990, s. 3.

Försäljning

17. Gemenskapsindustrins försäljning på gemenskapsmarknaden sjönk med nästan 50 % från 1989 fram till undersökningsperioden. Detta överstiger nedgången i förbrukning som var 36 % under denna period.

Lager

18. Lagren minskade från 1 132 (1989) till 785 ton (undersökningsperioden) med en toppnotering 1991 på 1 349 ton. Denna minskning orsakades av att lagren utnyttjades för försäljning medan gemenskapsindustrin genomförde produktionsstopp vid vissa tillfällen under 1992 och under undersökningsperioden.

Sysselsättning

19. Lagerminskningen skedde således på bekostnad av sysselsättningen som föll med 37,3 % från 1989 fram till undersökningsperioden. Övergångssituationen i östra Tyskland svarade för 70 % av denna minskning. I dessa uppgifter ingår dock inte tillfälliga permitteringar och perioder med korttidsvecka som blev nödvändiga för att överbrygga perioder då fabrikerna stod stilla.

Förbrukning inom gemenskapen och gemenskapsindustrins marknadsandel

20. Den avläsbara förbrukningen på gemenskapsmarknaden, baserad på importen och gemenskapsindustrins försäljningsvolym, sjönk från 4 459 ton under 1989 till 2 641 ton under undersökningsperioden, dvs. med 41 %. I de statistiska uppgifterna för tiden 1989–1991 ingår dock även "andra manganater", som svarar för 14 % av den import som registrerats enligt KN-nummer ex 2841 60 00. Om importsiffrorna för åren 1989–1991 räknas om med hänsyn till detta blir den justerade minskningen av förbrukningen 36 %.

Minskningen i gemenskapsindustrins försäljning (se punkt 17) var större än reduktionen av marknaden och innebar därför en förlust av marknadsandelar på 7,8 procentenheter.

Prisutveckling

21. Nettoförsäljningspriserna ökade i genomsnitt med 6,8 % från 1990 fram till undersökningsperioden. Detta har emellertid skett under påverkan av den särskilda, extraordinära utvecklingen under Tysklands enande (se punkt 13). Den tyska producenten har efter enandet varit tvungen att anpassa sig till marknadsekonomiska förhållanden och höjt sina priser med över 12 % från ett utgångsläge som var klart under priserna på gemenskapsmarknaden fram till dess att gemenskapsindustrins priser under undersökningsperioden nått jämförbar nivå. Den andra producenten inom gemenskapen, som inte utsattes för någon liknande påverkan, har däremot stadigt sänkt sina priser med sammanlagt 13 % från 1990 fram till undersökningsperioden. Slutsatsen är därför att marknadspriserna har sjunkit i gemenskapen som helhet.

Lönsamhet

22. På grund av den tyska producentens speciella situation (se punkt 13) finns ingen genomsnittlig vinst- eller förlustmarginal för 1989. 1990 var gemenskapsproducenternas genomsnittliga förlustmarginal 1,8 %. Denna förlustmarginal nådde 15,1 % under undersökningsperioden. Gemenskapsproducenterna har inte kunnat återvinna lönsamheten, eftersom försäljningen från 1990 fram till undersökningsperioden har skett med förlust.

Investeringar

23. Under över fem år har gemenskapsindustrin endast investerat mindre belopp i utbyte och mindre förbättringar av delar av anläggningarna. På grund av perioderna av stillastående (se punkt 18) har förslitningen av produktionsresurserna varit mindre än under normala förhållanden. De mer betydande belopp som Chemie AG, producenten i östra Tyskland, investerade under undersökningsperioden var nödvändiga för att öka produktiviteten. Som en förberedelse för privatisering delades det tidigare kombinatet upp och omstrukturerades, vilket ledde till att tidigare integrerade kemiska processer delades upp. Investeringarna syftade till att ersätta de inre kopplingar som gått förlorade genom detta. Detta medförde dock ingen produktivitets- eller effektivitetsökning.

Slutsatser

24. Slutsatserna av undersökningen blev således att gemenskapsindustrin trots gällande åtgärder fortsatte att visa tydliga tecken på ekonomiska svårigheter. Gemenskapsindustrin har fått vidkännas en betydande försäljningsminskning i fråga om såväl volym som marknadsandelar. Denna utveckling, i kombination med fortsatt förlustmässig försäljning och prisfall, har kraftigt påverkat produktions- och sysselsättningssiffrorna.

E. DE BERÖRDA EXPORTÖRERNAS UPPTRÄDANDE

25. Det var även nödvändigt att undersöka de berörda exportörernas uppträdande. Bristen på samarbete från den kinesiska regeringen, den kinesiska exportören och alla kända importörer (punkt 7) försvårade dock en exakt bedömning.

Volym och marknadsandel för importen från Kina

26. Importen från Kina ökade från 433 ton under 1989 till 448 ton under undersökningsperioden. Detta avviker från utvecklingen av förbrukningen (punkt 20), som minskade påtagligt.

I fråga om marknadsandelar steg importen från Kina från 9,7 % under 1989 till 16,9 % under undersökningsperioden.

Den verkliga marknadsandelen var dock nästan säkert större. Statistiken innehöll uppgifter om import från icke-medlemsländer med ingen, eller mycket liten, produktion av likadan vara. Det har t.ex. registrerats import från Nordkorea, samtidigt som det inte förefaller förekomma någon produktion i detta land. På motsvarande sätt måste större delen av den import som statistiskt registrerats med ursprung i Indien ha ett annat ursprung, eftersom de tre fabriker som är kända i Indien har en mycket liten kapacitet på vardera mindre än 40 ton per år, vilket endast är 26 % av volymen på importen från Indien enligt Eurostat. Dessutom visade en tullundersökning 1991 att kaliumpermanganat bedrägligen uppgivits ha ursprung i Hongkong eller Taiwan, trots att det kunnat fastställas att det inte fanns någon produktion i dessa länder. Resultaten av denna undersökning återspeglas inte i Eurostats statistik.

Om den import från Indien, Nordkorea och Taiwan som misstänks ha annat ursprung tillskrivs Kina, skulle detta lands marknadsandel i gemenskapen närma sig 40 %.

Försäljningspriser

27. Det undersöktes om den exporterande producenten bjöd under gemenskapsproducenternas priser under undersökningsperioden. Enligt Eurostats uppgifter understeg cif-priserna för den kinesiska produkten gemenskapsproducenternas priser med 11,5 % under undersökningsperioden.

Resultaten av undersökningen bekräftade att Eurostats priser för importen av kaliumpermanganat från Kina till gemenskapen inte överensstämmer med de faktiska priser som anges för den kinesiska varan. De klagande framlade nämligen bevis för att de faktiska priserna för den kinesiska produkten var betydligt lägre under undersökningsperioden än vad som rapporteras av Eurostat. Till stöd för detta bifogade de i sitt klagomål prisuppgifter för den kinesiska produkten med ett genomsnittligt cif-pris klart under Eurostats uppgifter. Vidare framkommer en lägre prisnivå för den kinesiska produkten redan om import av likadan vara med förmodat kinesiskt ursprung som faktiskt registrerats med ursprung i andra icke-medlemsländer (se punkt 26) tillskrivs detta land, eftersom genomsnittspriserna för import från Indien (1,4 ecu/kg), Thailand (1,3 ecu/kg) och Hongkong (1,1 ecu/kg) är påtagligt lägre än de priser som redovisas för import från Kina i Eurostat.

Slutsatsen blev därför att Eurostats uppgifter inte lämpade sig som underlag för att beräkna prisunderbudet i det aktuella fallet och att det faktiska underbudet måste ha varit större än vad som framgår av de statistiska uppgifterna.

Slutsats

28. Trots de gällande antidumpningstullarna steg marknadsandelen för kinesisk import, och prisunderbudet fortsatte. Det ansågs därför nödvändigt att undersöka om det förekom dumpning som bidrog till försämringen av situationen för gemenskapsindustrin och om det faktum att man upphörde att tillämpa antidumpningstullen på nytt skulle leda till förnyad dumpning och skada.

F. FÖRNYAD DUMPNING

I. Referensland

29. Kina är ett land som saknar marknadsekonomi. Normalvärdet måste därför, enligt artikel 2.5 i grundförordningen, baseras på uppgifter som inhämtats i ett land med marknadsekonomi. De klagande föreslog USA för detta ändamål.

Kommissionen fann att den amerikanska produkten i alla avseenden överensstämmer med det kaliumpermanganat som framställs i Kina. USA är dessutom den största marknaden globalt sett. Eftersom kaliumpermanganat är en homogen produkt kunde det anses säkerställt att prisnivåerna stod i rimlig proportion till produktions kostnaderna, eftersom importen hade en

marknadsandel av 25–30 % under undersökningsperioden och kunde stödja sig på betydande kapacitet i exportländerna. Vidare konkurrerar kaliumpermanganat inom många användningsområden med andra oxidationsmedel, t.ex. ozon och rent syre, vilket bidrar till att hålla tillbaka priserna på kaliumpermanganat.

Dessutom hade USA redan valts som jämförbart land i det ursprungliga fallet. Det skall slutligen nämnas att produktionen i andra länder antingen inte är driftfärdig (Brasilien), ännu inte har påbörjats (Japan), endast är av mindre omfattning (Indien), är nära nedläggning (Tjeckoslovakien) eller är belägen i länder utan marknadsekonomi (Ryska federationen och Ukraina). USA var därför fortfarande det enda rimliga och ändamålsenliga alternativet.

II. **Normalvärde**

30. Normalvärdet fastställdes på grundval av de priser till vilka kaliumpermanganat faktiskt såldes vid normal handel för förbrukning på den amerikanska marknaden.

Det gjordes ingen uppdelning mellan försäljning till distributörer och till slutkunder, eftersom det inte förekom några prisskillnader i detta avseende. Normalvärdet fastställdes därför på grundval av den vägda genomsnittliga försäljningen under undersökningsperioden.

III. **Exportpris**

31. Mot bakgrund av att den kinesiska producenten/exportören och de kända importörerna av varan inom gemenskapen inte ville samarbeta måste de tillgängliga uppgifterna användas, enligt artikel 7.7 b i grundförordningen.

32. Det undersöktes om Eurostats uppgifter kunde betraktas som tillfredsställande underlag för att fastställa exportpriset.

I fråga om den prognos som krävdes för att fastställa om förnyad dumpning förekom kunde Eurostats uppgifter inte beaktas. De hade påverkats av byten av tulltaxenummer och av att import tillskrivits icke-medlemsländer med ingen, eller mycket liten, produktion, så som anges i punkt 27. Denna källa kunde därför inte användas för att beräkna de priser som skulle gälla för den kinesiska exporten till gemenskapen, om man skulle upphöra att tillämpa tullen.

Den prisinformation som lämnats av de klagande beaktades vid fastställandet av exportpriset. Prisuppgifterna ansågs tillförlitliga. Samma prisnivå verkar tillämpas på Kinas export till Marocko. Priserna på den kinesiska produkten vid export till USA är högre, eftersom de högst sannolikt påverkas av den antidumpningtull på 128,9 % som infördes 1991 på import av den kinesiska produkten till USA.

33. Denna information om priserna bekräftas av kompletterande prisuppgifter och information om det pris till vilket kinesiskt kaliumpermanganat faktiskt såldes. Denna kompletterande information begärdes av och erhölls från de klagande. Den visar att de ursprungligen lämnade prisuppgifterna inte var några undantag utan ingick i en konsekvent prispolitik. Exportören/producenten i Kina hade fått kännedom om den prisnivå som hävdades i klagomålet och haft möjlighet att yttra sig om den.

IV. **Jämförelse**

34. Normalvärdet har jämförts med exportpriserna fritt fabrik för kinesiskt kaliumpermanganat. För Kinas del betraktades priset fritt fabrik som lika med priset fritt exportnationsgräns i enlighet med normal praxis för länder utan marknadsekonomi.

För att det skulle vara möjligt att säkerställa en rättvis jämförelse justerades normalvärdet enligt artikel 2.9 a i grundförordningen. Avdrag gjordes för fraktkostnader, emballering och löner till säljare. På liknande sätt justerades exportpriset genom avdrag av de beräknade kostnaderna för sjötransport och försäkring.

V. **Dumpningsmarginal**

35. Jämförelsen resulterade i en dumpningsmarginal på 1,26 ecu/kg.

G. FÖRNYAD SKADA

36. Mot bakgrund av ovanstående och för att det skulle vara möjligt att bedöma de sannolika verkningarna av ett upphävande av de gällande åtgärderna beaktades följande:

37. Försäljningspriserna till gemenskapen för produkten från Kina befanns ligga betydligt under gemenskapsindustrins priser, vilket ledde till att Kina fick en ökad marknadsandel.

I. **Verkningarna av den dumpade importen**

38. Ett klart samband kunde upprättas mellan utvecklingen av gemenskapsindustrins och den kinesiska importens marknadsandelar med stöd av statistiska uppgifter. Samtidigt som gemenskapsindustrin hade förlorat 7,8 procentenheter hade den kinesiska importen ökat med minst 7 procentenheter mellan 1989 och undersökningsperioden, trots genomförandet av antidumpningsåtgärder. Det är uppenbart att denna import, som befanns vara dumpad, har fortsatt att skada gemenskapsindustrin, och det kan därför förväntas att ett upphävande av åtgärderna endast kan leda till ytterligare försämringar för en redan försvagad gemenskapsindustri.

39. Vidare har den kinesiska exportören/producenten nu svårare att få tillträde till den amerikanska marknaden på grund av den höjning av antidumpningtullen som de amerikanska myndigheterna införde 1991 (från 39 % till 128,9 %). Detta kommer ofrånkomligen att öka trycket på gemenskapsmarknaden, om de nu gällande åtgärderna skulle upphävas, eftersom den kinesiska exportören/producenten har kapacitet (cirka 5 000–6 000 ton per år) att tillfredsställa hela behovet inom gemenskapen.

II. **Verkningar av andra faktorer**

40. Enligt tillgängliga uppgifter har förbrukningen av kaliumpermanganat inom gemenskapen minskat med 36 %. Gemenskapsindustrin skulle ha haft bättre förutsättningar att anpassa sig till denna efterfrågeminskning, om den inte fortsatt hade påverkats av otillbörliga handelsmetoder, vilket inte borde ha varit fallet eftersom antidumpningsåtgärder var i kraft. I stället förlorade gemenskapsindustrin marknadsandelar, eftersom lågprisimporten av likadan vara med ursprung i Kina fortsatte, varigenom den avsedda positiva effekten uteblev.

Importen från andra tredje länder än Kina minskade, räknat i volym, från 1 664 ton (1989) till 1 023 ton (undersökningsperioden). Marknadsandelen för denna import låg relativt fast under den undersökta perioden och ökade endast obetydligt till 38,7 %. Det är dock högst sannolikt att importvolymerna från Indien, Hongkong och Taiwan, med en marknadsandel av över 23 %, till stor del bör tillskrivas Kina (punkt 26). Importen från USA står för 15 % av marknaden, men på en prisnivå som ligger betydligt över den asiatiska importens. Importen från andra länder än Kina har därför haft ringa, om ens någon, påverkan på marknadsförhållandena för kaliumpermanganat. Under dessa förhållanden befanns det att endast en mycket begränsad del av importen från andra länder än Kina skulle kunna ha bidragit till det svåra läget för gemenskapsindustrin, medan importen från Kina, sett för sig, uppenbarligen har varit en av orsakerna till den svåra situationen.

III. **Slutsats**

41. Slutsatsen blev, mot bakgrund av de nya resultaten beträffande dumpning och skada, att ett upphävande av de nu gällande åtgärderna skulle leda till förnyad och till och med förvärrad skada genom dumpning, och att arten av dessa åtgärder måste ses över så att hänsyn tas till de nya resultaten beträffande dumpning och skada.

H. **GEMENSKAPENS INTRESSE**

42. Syftet med antidumpningsåtgärder är, generellt sett, att undanröja snedvridning av konkurrensen som orsakas av dumpningsmetoder, och därigenom återupprätta en öppen och effektiv konkurrens på gemenskapsmarknaden. Vid bedömningen av gemenskapens intressen har hänsyn tagits till gemenskapens kaliumpermanganatindustri och till förbrukarna av kaliumpermanganat. I detta hänseende skall det också erinras om att införandet av skyddsåtgärder vid den tidigare undersökningen befanns ligga i gemenskapens intresse.

43. Gemenskapsindustrin kommer att tvingas upphöra att producera kaliumpermanganat, om den inte snabbt kan återvinna marknadsandelar och lönsamhet. Detta är inte möjligt med nuvarande pristryck, och detta tryck skulle öka om åtgärderna upphävdes.

44. Gemenskapsindustrin hindrades från att återvinna sin lönsamhet under den period som antidumpningsåtgärder genomfördes på grund av fortsatt dumpning. 1986 och 1987 ledde ett brytande av åtagandet till att de slutgiltiga tullsatserna infördes (förordning [EEG] nr 1531/88) och fram till 1991 förtogs effekten av antidumpningsåtgärderna genom att de kringgicks, och de gav därför inte gemenskapsproducenterna det andrum som de hade behövt för att utveckla nya marknader och göra de investeringar som krävdes för produktivitetsförbättringar. Om de nu gällande åtgärderna upphävdes och ingenting gjordes för att undanröja den ytterligare skada som orsakas av den dumpning som konstaterats under undersökningen, skulle de insatser som gemenskapsindustrin redan gjort för att utveckla de nya marknaderna ha varit förgäves och man skulle inte vara i stånd att åstadkomma möjliga framtida produktivitetsförbättringar som innebär betydande investeringar.

45. För förbrukarna av kaliumpermanganat kommer en antidumpningstull att ha begränsad effekt, eftersom merkostnaden för de produkter som kaliumpermanganat används till kommer att bli mycket liten. Man måste bära i åtanke att gemenskapsindustrin skulle utplånas om inga åtgärder genomfördes, medan däremot konkurrensen mellan produkter från gemenskapsproducenter och import från andra icke-medlemsländer, om gemenskapsindustrin finns kvar på marknaden, kommer att ha positiv effekt på prisnivåerna. Dessutom är leveranssäkerhet ett viktigt mål, eftersom dricksvatten och rening av avfallsvatten hör till de nya tillämpningsområdena för produkten och kunderna i detta fall inte är storindustrier utan kommuner. Det ligger alltså i förbrukarnas, och särskilt allmänhetens, intresse att gemenskapsindustrin även i fortsättningen är en pålitlig leverantör av denna produkt och inte tvingas ut från marknaden.

46. Efter att ha beaktat de olika intressen som är inblandade finner kommissionen att det ligger i gemenskapens intresse att behålla de gällande slutgiltiga antidumpningsåtgärderna, som dock bör anpassas så att de undanröjer skadeverkningarna av ökad dumpning. Dessa åtgärder bör ha formen av antidumpningtull. Liksom redan tidigare skett (se punkt 26) bör lämpliga mått och steg vidtas för att undvika undanhållande av tull, och kommissionen finner att det lämpligaste slaget av antidumpningtull i detta fall är ett fast belopp i ecu per kg.

I. TULLAR

47. Vid beräkningen av den tullsats som krävs för att ge tillräckligt skydd för gemenskapsindustrin mot fortsatt skadlig dumpning lades det vikt vid att varje åtgärd skulle göra det möjligt för gemenskapsindustrin att täcka sina produktionskostnader och nå en rimlig vinst.

48. I detta syfte fastställdes en minimiprisnivå genom att det till gemenskapsindustrins produktionskostnader lades en vinstmarginal på 5% av produktionskostnaden, vilket ansågs som en minimiavkastning på försäljningen under nuvarande marknadsförhållanden för den aktuella industrisektorn.

Därefter beräknades en skademarginal på grundval av en jämförelse mellan detta minimipris och det genomsnittliga värdet fritt gemenskapens gräns för likadan vara importerad från Kina.

49. Eftersom den framräknade skademarginalen var högre än dumpningsmarginalen, bör antidumpningtullen baseras på den sistnämnda marginalen enligt artikel 13.3 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningtull skall införas på import av kaliumpermanganat enligt KN-nummer 2841 60 10 med ursprung i Kina.

2. Tullbeloppet fastställs till 1,26 ecu/kg.

3. Om inte annat anges skall gällande tullbestämmelser tillämpas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 november 1994.

På rådets vägnar
G. O. PFEFFERMANN
Ordförande